

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison (châssis)	ISUZU	TLD.4 *	CH 3427 01

Constructeur ISUZU MOTORS LTD., Tokyo (J)
 Identification sur la plaquette du constructeur : " ISUZU "
devant le No du châssis : " J82TLD.4... "

Plaquette constructeur à droite, à l'avant, à l'intérieur au-dessus de la fixation de la ceinture de sécurité
 N° du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le longeron,
 Identification du moteur " 28 " à droite, à l'avant en haut sur la culasse (frappé par l'importateur)
 Importateur principal GENERAL MOTORS SUISSE SA, 2501 Bienne
 Véhicule homologué TLD54-O 148 726

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	<u>2</u> Nombre de roues <u>6</u>	Marque	<u>ISUZU</u> Type <u>48A1 (28)</u>
Direction	<u>mécanique</u>	Construction	<u>en ligne</u> Temps <u>4</u>
Transmission	<u>mécanique</u>	Carburant	<u>D</u> Position <u>avant</u>
Nombre de vitesses	<u>5</u> Entraînement <u>sur roues arrière</u>	Refrédissement	<u>eau</u> Nombre cylindres <u>4</u>
Frein de service	<u>hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues</u>	Alésage	<u>98</u> Course <u>92</u>
	<u>avec assistance par dépression</u>	Cylindrée	<u>2774</u> CV-impôt <u>14,13</u>
Frein auxiliaire	<u>circuits 1 + 2 du frein de service</u>	Puissance en kW	<u>55 DIN</u> à t/mn <u>4000</u>
		CV	<u>75</u>
Frein d'arrêt	<u>mécanique, à exp.int., sur l'arbre à cardan</u>	Bruit à l'arrêt	<u>78</u> dB/A à t/min <u>3090</u> x)
Ralentisseur	<u>-</u>	Silencieux	<u>1 pot 550 x ø 180 mm</u> +)
Contrôle 2 circuits	<u>par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée</u>	Mesure des gaz	<u>Bacharach = 4,0</u> x)
		Déparasitage	<u>-</u>

Carrosserie	<u>cabine avancée</u>	Poids	<u>avant</u>	<u>arrière</u>	<u>total</u>
Nombre de portes	<u>2</u> Indic. vitesse <u>km/h</u>	Poids à vide	<u>1130</u>	<u>660</u>	<u>1790</u> (g)
Ceintures sécurité	<u>Ar4(E) + B(E) ou</u> Rétroviseurs <u>2/de chaque côté</u>	Charge utile	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
	<u>CH7-232B02+7-010</u> Attelage <u>-</u>	Poids total	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>3500</u>
Antivol	<u>-</u>	Garantie fabr.	<u>1650</u>	<u>2700</u>	<u>3500</u>
Nombre de places	<u>3</u> av. <u>3</u> centre <u>-</u> ar. <u>-</u>	Dimens. pneus	<u>7.00-16 LT</u>	<u>7.00-16 LT</u>	(Vanantes ++)
Dimensions	§) intérieur <u>(4605)</u> extérieur <u>5775</u> Empattements <u>3305</u> / <u>(2465)</u>	Ply/bars	<u>8 / 4,2</u>	<u>8 / 3,9</u>	<u>voir</u>
Longueur	<u>1850</u> Essieu double av <u>-</u> ar <u>-</u>	Charge	<u>1732</u>	<u>2867</u>	<u>remarques</u>
Largeur	<u>1980</u> Voie av <u>1385</u> ar <u>1425</u>	pour V max	<u>120</u>	<u>120</u>	<u>-</u>
Hauteur	<u>-</u> Voies av <u>-</u> ar <u>-</u>	Garantie poids remorquable avec frein	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>2000 kg</u>
Porte à faux	lat. <u>-</u> Voies av <u>-</u> ar <u>-</u>	Garantie poids remorquable sans frein	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
	av <u>1010</u> ar <u>-</u>	Garantie poids de l'ensemble	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>5500 kg</u>
Distance volant	ar <u>(1130)</u> 1460 Braquage s <u>13600</u> d <u>13600</u>	Poids remorquable testé	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1900 kg</u>
	vers l'avant du véhicule <u>(10600)</u> <u>(10600)</u>	Vitesse maximale selon le constructeur	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>115 km/h</u>
	() = empattement 2465 mm, modèle TLD 44	Vitesse maximale testée	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>- km/h</u>

§) Equipement

Feux de route CR (E) ou HCR (E)

Feux de croisement CR (E) ou HCR (E)

Feux de position I K I 3152 R/L

Feux rouges R-31 (E)

Feux stop R-31 (E)

Clignoteurs av I K I 3152 R/L, §) ar 2a (E)

Catadioptres av I (E)

Feux de gabarit av I

Feux complémentaires

Eclairage plaque 1/séparé

Essuie-glace 2/balais avec lave-glace

Avertisseurs BOSCH el - 20016 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de livraison

Marque et type I S U Z U T L D . 4 *

Homologation N° CH 3 4 2 7 0 1

Carrosserie

Places total 3 avant 3

Poids à vide sel. bulletin passage Carburant D

Charge utile sel. la carrosserie CV-impôt 14,13

Poids total = Cylindrée 2774

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

x) Voir la fiche des émissions.

* Modèles : TLD 44 = empattement 2465 mm
TLD 54 = empattement 3305 mm.

+ Insonorisation : montage par l'importateur d'un ventilateur Visco, ø 400, à 8 pales.

++ Variante de pneus : 7.00 R 16 LT 8 PR AV 1732 (4,6) AR 2867 (4,2) Vmax 120 km/h

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation; dès que la longueur du véhicule dépasse 6 m, des clignoteurs latéraux sont obligatoires.

Remplace FH CH 3427 01 du 27.01./19.11.81
Genre du véhicule
(12.02.82)

Lieu et date de l'homologation Studen, 27.04.81 / Berne, le 19.11.81 adm.

Service fédéral d'homologation

Voiture de
livraison
(châssis)

I S U Z U

T L D . 4

CH 3427 01

Fiche complémentaire

I

Complément du 12.04.83 à Berne - Ni

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82:

Silencieux : 1 pot, 550 x ϕ 180 mm (dimensions inchangées)

Insonorisation : - écran d'absorption fermant le compartiment-moteur au dos
de la cabine;
- ventilateur Visco à 8 pales, ϕ 400 mm.

Mesure du bruit : véhicule en marche : voir la fiche des émissions
à l'arrêt : 78,0 dB/A à 3000 t/min.

Mesure des gaz : Bosch-noircissement: voir la fiche des émissions
d'échappement Bacharach : 4,0